

## زبان عربی ۱

- ۱- گزینه «۳» - أَنْعَمَ اللهُ: نعمت‌های خدا (رد گزینه «۴») / عَلِي النَّاسِ: بر مردم (رد گزینه‌های «۱» و «۲») / مِنْهُمْ: ریزان است (رد گزینه ۱) / لا يشكرون: شکر نمی‌کنند (رد گزینه‌های «۱» و «۴») (پورمهدی) (درس اول - ترجمه) (متوسط)
- ۲- گزینه «۳» - إِذَا: هرگاه (رد گزینه «۱») / قَدْرَتَ عَلِي عَدُوْك: بر دشمنت قادر شدی (رد گزینه‌های «۱» و «۲») / فَاجْعَلِ الْعَفْوَ عَنْهُ: بخشیدن او را قرار بده (رد سایر گزینه‌ها) (پورمهدی) (درس اول - ترجمه) (دشوار)
- ۳- گزینه «۲» - اِرْحَمِ مَنْ فِي الْأَرْضِ: به کسی که در زمین است رحم کن (رد سایر گزینه‌ها) / يَرْحَمُكَ مَنْ فِي السَّمَاءِ: تا کسی که در آسمان است به تو رحم کند (رد گزینه‌های «۱» و «۴») (پورمهدی) (درس اول - ترجمه) (متوسط)
- ۴- گزینه «۱» - اللهُ زَانَ السَّمَاءِ: خداوند آسمان را زینت داد (آراست) (رد سایر گزینه‌ها) / بَأَنْجَمٍ جَمِيلَةٍ: با ستاره‌هایی زیبا (رد سایر گزینه‌ها) (پورمهدی) (درس اول - ترجمه) (آسان)
- ۵- گزینه «۴» - رَبَّنَا: پروردگاران (رد گزینه‌های «۲» و «۳») / كَلِّ شَيْءٍ: هر چیزی (رد گزینه‌های «۲ و ۳») / هَذِهِ: این (رد گزینه «۲») / هذا دليل: این دلیلی است (رد گزینه‌های «۱» و «۲») / حَكْمَتُهُ: حکمتش (رد گزینه‌های «۱» و «۳») (پورمهدی) (درس اول - ترجمه) (دشوار)
- ۶- گزینه «۱» - ترجمه درست: پروردگارا (ای پروردگار ما) ما را با گروه ستمکار قرار نده. (پورمهدی) (درس اول - ترجمه) (دشوار)
- ۷- گزینه «۴» - بررسی سایر گزینه‌ها:  
گزینه «۱»: این دانه رشد کرد و یک درخت شد.  
گزینه «۲»: دشمنی عاقل از دوستی نادان بهتر است.  
گزینه «۳»: هر کس خشم خود را دور کند، خدا عذابش را از او دور می‌کند. (پورمهدی) (درس اول - ترجمه) (دشوار)  
ترجمه متن:  
«در روز چهارم از هفته با خانواده‌ام به استان فارس سفر کردم و برای سه روز در هتلی در شهر شیراز ماندیم. زمانی که خانواده‌ام برای خریدن برخی چیزها به بازار رفتند تنها شدم و تصمیم گرفتم که دوستی جدید در هتل پیدا کنم. برای همین به سوی فردی که در سالن هتل نشسته بود رفتم و این گفت‌وگو را شروع کردیم:
- صبح بخیر ای دوست من  
- حالت چه طور است؟  
- من از ایلام هستم اسمم شهرام است و تو از کدام شهری؟  
- آیا تا الان به شهر من سفر کرده‌ای؟  
- اگر خدا بخواهد به ایلام سفر خواهی کرد.  
- صبح بخیر (نور و برکت)  
- من خوبم الحمدلله  
- من از اصفهانم و نامم جلال‌الدین است.  
- نه متأسفانه، اما من دوست دارم که سفر کنم.  
- ممنون، به امید دیدار.»
- ۸- گزینه «۱» - ترجمه گزینه‌ها:  
گزینه «۱»: خانواده شهرام در روز سه‌شنبه به شیراز سفر کردند.  
گزینه «۲»: جلال‌الدین شهرام را در اتاق هتل شناخت.  
گزینه «۳»: شهرام هنگام بیرون رفتن دوستش تنها شد.  
گزینه «۴»: جلال‌الدین از کشورهای عربی بود. (پورمهدی) (درس اول - درک مطلب) (متوسط)
- ۹- گزینه «۲» - ترجمه گزینه‌ها:  
گزینه «۱»: خانواده شهرام برای سه روز در شیراز ماندند.  
گزینه «۲»: شهرام در سالن به دنبال کارمند هتل گشت.  
گزینه «۳»: دوست جدید شهرام سفر به ایلام را دوست دارد.  
گزینه «۴»: جلال‌الدین تا الان به ایلام سفر نکرده است. (پورمهدی) (درس اول - درک مطلب) (متوسط)
- ۱۰- گزینه «۴» - ترجمه صورت سوال: «کدام عبارت در متن نیست؟ نمی‌بینیم در این متن .....»  
در این متن هیچ فعل ماضی منفی دیده نمی‌شود. بررسی سایر گزینه‌ها:  
گزینه «۱»: بیشتر از چهار فعل ماضی: سافرت، بقینا، ذهبْتُ، صرتُ، عزمْتُ و ...  
گزینه «۲»: یک فعل در معنای آینده: ستسافر  
گزینه «۳»: دو اسم استفهام: کیف - أی (پورمهدی) (درس اول - درک مطلب) (متوسط)
- ۱۱- گزینه «۲» - ترجمه گزینه‌ها:  
گزینه «۱»: بخاری متراکم در آسمان که از آن باران پایین می‌آید: ابر  
گزینه «۲»: از لباس‌های زنانه دارای رنگ‌های گوناگون: پیراهن مردانه (الفستان)  
گزینه «۳»: سال‌های اولیه از زندگی انسان: کودکی  
گزینه «۴»: جایی که بیماران برای درمان در آن می‌خوابند: بیمارستان. (پورمهدی) (درس اول - واژگان) (آسان)

۱۲- گزینه «۲». خدایمان، برای ما نعمت‌های بسیاری پدید آورده (ایجاد کرده) است و اگر به طبیعتش نگاه کنیم، آنها را اطراف خود می‌یابیم.

ترجمه گزینه‌ها:

گزینه «۱»: آفرید / پدید آوردیم

گزینه «۲»: پدید آورد / می‌یابیم (یافتیم)

گزینه «۳»: پنهان کرد / می‌بینیم

گزینه «۴»: پیدا کرد / پدید آورد (پورمهدی) (درس اول - واژگان) (متوسط)

۱۳- گزینه «۳» - در این گزینه فعل نهی نیاورده «لا ینظر: نگاه نمی‌کند» مضارع است. در سایر گزینه‌ها به ترتیب فعل نهی آمده: لا تصنع: نساژ /

لا تنظروا: نگاه نکنید / لا تخرجن: خارج نشوید. (پورمهدی) (درس اول - قواعد) (متوسط)

۱۴- گزینه «۱» - معادل درست «۹:۴۵» و «۳:۱۵» در عربی برابر است با العاشرة إلی ربعاً / الثالثة و الرّبع (پورمهدی) (درس اول - قواعد) (متوسط)

۱۵- گزینه «۴» - برای ساختن فعل ماضی استمراری کان را به همراه فعل مضارع می‌آوریم که در این گزینه دیده می‌شود: کانوا + یظلمون: ستم

می‌کردند. (پورمهدی) (درس اول - قواعد) (دشوار)

روسی